

In English	In Myanmar
Abduction	သွေးဆောင်ခေါ်ယူခြင်း
Abduction or kidnapping	သွေးဆောင်ခေါ်ယူခြင်း သို့မဟုတ် ပြန်ပေးဆွဲခြင်း
Abuse	အလွှာသုံးစားပြုခြင်း
Access to justice	တရားမျှတမူအားလက်လုမ်းမီခြင်း
Accountability	တာဝန်ခံခြင်း
Affirm / Affirmation	ကတိသစ္ာပြုခြင်း
Age, gender and diversity mainstreaming	အသက်အချယ်၊ ကျေးမရေးရာနှင့် မတူညီကဲဖြားမှုများကို လုပ်ငန်းစဉ်တိုင်းတွင်ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း
Amnesty	လွတ်ပြုမီချမ်းသာခွင့်
Apartheid	လူမျိုးရေးခွဲမြေားမှု
Arbitrary arrest and/or unlawful detention	တရားလက်လွတ်ဖမ်းဆီးခြင်းနှင့်/သို့မဟုတ် ဥပဒေမဲ့ထိန်းသီမ်းခြင်း
Arbitrary contribution or extortion (in cash or in kind, whether from state authorities, Myanmar army or non-state armed groups)	အတင်းအကြိုင်ထည့်ဝင်စေခြင်း သို့မဟုတ် ပြိုမ်းခြောက်ညစ်ယူခြင်း (အစိုးရအာဏာပိုင်၊ မြန်မာ့တပ်မတော် သို့မဟုတ် အစိုးရမဟုတ်သော လက်နက်ကိုင်အဖွဲ့များမှ ငွေအားဖြင့် သို့မဟုတ် ပစ္စည်းများအားဖြင့်)
Arbitrary detention	တရားလက်လွတ်ချုပ်နှောင်ထားခြင်း
Arbitrary displacement	အတင်းအကြိုင်နေရပ်စွန်းခွာရွှေ့ပြောင်းစေခြင်း
Armed conflict	လက်နက်ကိုင်ပဋိပက္ခ
Armed force	လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့
Armed group	လက်နက်ကိုင်အပ်စု
Associate Citizenship Scrutiny Card (ACSC)	အညွှန်ငံသားစီစစ်ရေးကတ်ပြား
Asylum	ခိုလုံခွင့်
Asylum-seeker	ခိုလုံခွင့်တောင်းခံသူ

In English	In Myanmar
Birth certificate	မွေးစာရင်းလက်မှတ် (သို့) မွေးဖွားကြောင်းအထောက်အထားလက်မှတ်
Capacity building	စွမ်းဆောင်ရည်မြင့်တင်ခြင်း
Certificate of Associate Citizenship	အညွှန်ငံသားလက်မှတ်
Certificate of Citizenship	နိုင်ငံသားလက်မှတ်
Certificate of Naturalization	နိုင်ငံသားပြုလက်မှတ်
Certificate of Naturalized Citizenship (NCC)	နိုင်ငံသားပြုခွင့်လက်မှတ်
Certificate of the Union (of Myanmar) Citizenship or Union Citizenship Certificate (UCC)	ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားလက်မှတ်
Child associated with armed forces	လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့များတွင် ပါဝင်ပတ်သက်နေသောကလေးသူငယ်များ
Child soldier	ကလေးစစ်သား
Citizenship Registration Card for the Age of Ten Years Fulfillment	အသက်တစ်ဆယ်နှစ်ပြည့်နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်ကတ်ပြား
Citizenship Scrutiny Card (CSC)	နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား
Civil documentation	သက်သေခံအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများ
Civilian	အရပ်သား
Civilian denied access to humanitarian assistance	လူသားချင်းစာနာမူအကူအညီများလက်လှမ်းမိရှိခြင်းမှ အရပ်သားများတားမြစ်ခံရခြင်း
Cluster approach	အစုအစွဲကဏ္ဍအလိုက်ချဉ်းကပ်မှု
Code of conduct	အပြုအမှုဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်
Coercion	အနိုင်အထက်ပြခြင်း
Collective punishment	စုပေါင်းပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်း၊ စုပေါင်းပြစ်ဒဏ်ကျခြင်း
Community	ရပ်စွာလူထုအသိုင်းအစိုင်း
Community-based approach	ရပ်စွာ/လူထုအခြေဖြန့်ညွှန်စနစ်

In English	In Myanmar
Community-based protection	ရပ်ရွာ/လူထာအခြေပြကာကွယ်စောင့်ရှုံးကြုံမှု
Compensation	လျော့ကြေး
Competent authorities	လုပ်ငန်းခွင့်အပ်နှင့်ခြင်းခံရသည့်အာဏာပိုင်များ
Competent legal authorities	ဥပဒေကြောင်းအရလုပ်ငန်းခွင့်အပ်နှင့်ခြင်းခံရသည့်အာဏာပိုင်များ
Confidentiality	အကွင်းရေးကိစ္စ၊ လျှို့ဂုဏ်ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ သကင်းသို့သိတ်ထားရှိခြင်း။
Consent	သဘောတူညီချက်
Convention	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသဘောတူစာချုပ်
Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women	အမျိုးသမီးများအားနည်းပျိုးစုံဖြင့်ခွဲ့ခြားမှုပပေါ်ရေးဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်
Convention on the Reduction of Statelessness	နိုင်ငံမဲ့ဖြစ်မှုလျော့ချေရေးဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်
Convention on the Rights of the Child	ကလေးသူငယ်အခွင့်အရေးများဆိုင်ရာ ကုလသမဂ္ဂသဘောတူစာချုပ်
Convention Relating to the Status of Refugees	ဒုက္ခသည်များ၏ အဆင့်အခြေအနေဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်
Convention Relating to the Status of Stateless Persons	နိုင်ငံမဲ့ဖြစ်နေသူများ၏ အဆင့်အခြေအနေဆိုင်ရာ သဘောတူစာချုပ်
Country of origin	မူလနိုင်ငံ
Crime against humanity	လူသားများအားဆန့်ကျင်ကျိုးလွန်သောပြစ်မှု
Criminal responsibility	ပြစ်မှုဆိုင်ရာတာဝန်ရှိမှု
Customary international law	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာစေလေထံတော်းတစ်းဥပဒေ
Death certificate	သေစာရင်းလက်မှတ် (သို့) သေဆုံးကြောင်းအထောက်အထားလက်မှတ်
Degrading punishment	ဂုဏ်သိက္ခာညှိုးနှင့်စောင့်ပေးခြင်း

In English	In Myanmar
Degrading treatment	ဂုဏ်သိက္ခာသိုးနှစ်းစေလောပြုမာဆက်ဆံခြင်း
Denial of birth registration and/or certificate	မွေစာရင်းမှတ်ပုံတင်ခြင်းနှင့်/သို့မဟုတ် မွေးစာရင်းလက်မှတ်ထုတ်ပေးခြင်းကို ပြင်းပယ်ခြင်း
Denial of identity documentation (ID)	မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်းအထောက်အထားထုတ်ပေးရန် ခြင်းပယ်ခြင်း
Denial of marriage permission	လက်ထပ်ခွင့် ခြင်းပယ်ခြင်း
Denied right of return	နေရပ်ပြန်ခွင့် ခြင်းပယ်ခြင်း
Deprivation	လက်လွှတ်စေခြင်း
Derogation	ယဉ်လျော့ခြင်း
Descent	ဆင်းသက်လာသူ
Destruction/Damage of property (incl. livestock)	ပိုင်ဆိုင်မှုပစ္စည်းကို ဖျက်ဆီးခြင်း/ ထိခိုက်စေခြင်း (မွေးမြှောရေးတိရစ္ဆာန်အပါအဝင်)
Detention	ချုပ်နှောင်ထားခြင်း
Dignity	ဂုဏ်သိက္ခာ
Disarmament, demobilization and reintegration (DDR)	လက်နက်ဖြုတ်သိမ်းခြင်း၊ စစ်မှုထမ်းအဖြစ်မှနှုတ်ထွက်ခွင့်ပြခြင်းနှင့် ပြန်လည်ဝင်ဆံပေါင်းစည်းပေးခြင်း။
Discrimination	ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း
Discrimination against women	အမျိုးသမီးများအားခွဲခြားဆက်ဆံမှု
Displacement	နေရပ်စွန်းခွာရွှေ့ပြောင်းခြင်း
Domestic law	ပြည်တွင်းဥပဒေ
Domestic violence	အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု
Durable solutions	တာရှည်ခံသည့်ဖြေရှင်းနည်းများ
Duty-bearer	တာဝန်ရှိသူ
Early recovery	အစောပိုင်းကာလပြန်လည်ထူထောင်ရေး

In English	In Myanmar
Enforced disappearances	အတင်းအကြပ်အစမျောက်မှု
Equality	တန်းတူညီမျှမှု
Evacuation	ဘေးကင်းလုပ်ခြောက်ရုံး၊ ပြောင်းပေးခြင်း
Eviction	ဥပဒေကြောင်းအရ တရားစွဲ၏ ပိုင်နက်မှ နှင့်ထုတ်ခြင်း
Exclusion from family list	အိမ်ထောင်စုစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်ခံရခြင်း
Extremely vulnerable individual	အထူးသဖြင့်အားခွဲ့သည့်ပုဂ္ဂိုလ်များ၊ အထူးသဖြင့်ခုခံနိုင်မှုနည်းပါးပုဂ္ဂိုလ်များ
Family reunification	မိသားစုပြန်လည်ပေါင်းစည်းခြင်း
Family separation	မိသားစုကွဲကွာခြင်း
Focal point	အဓိကဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူ
Food security	စားနပ်ရိုက္ခာဖူလုံမှု
Forced eviction (incl. acquisition of land without compensation)	အတင်းအကြပ် နှင့်ထုတ်ခြင်း (နစ်နာကြေးမပေးပဲ မြေယာသိမ်းယူခြင်းအပါအဝင်)
Forced internal displacement	ပြည်တွင်း၌ အတင်းအကြပ်ချောင်းစေခြင်း
Forced labour or portering	အတင်းအကြပ်ခိုင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် အထမ်းသမားအဖြစ်အသုံးချုခြင်း
Forced marriage (including early marriage)	အတင်းအကြပ်လက်ထပ်စေခြင်း (အရွယ်မရာက်မီ စောစီးစွာလက်ထပ်ခြင်းအပါအဝင်)
Forced return/refoulement	အတင်းအကြပ်နေရပ်ပြန်စေခြင်း/ နေရပ်ပြန်ပို့ခြင်း
Freedom of choice	လွှတ်လပ်စွာရွေးချယ်ခွင့်
Freedom of movement	လွှတ်လပ်စွာသွားလာခွင့်
Gender-based violence	ကျေားမရေးရာအခြေပြုအကြမ်းဖက်မှု
Gender equality	ကျေားမရေးရာ တန်းတူညီမျှမှု
Good practice	ကောင်းမွန်သောကျင့်စဉ်/ ကောင်းမွန်သော လုပ်ဆောင်ချက်
Habitual residence	အစဉ်အလာအရှာမြှုနေထိုင်ရာနေရာ

In English	In Myanmar
Host community	နယ်ခံရပ်စာလုထ
Hostilities	စစ်မက်ပြခြင်းများ
Household List	အိမ်ထောင်စုလူဦးရေစာရင်း
Human rights law	လူ.အခွင့်အရေးများဆိုင်ရာဥပဒေ
Human trafficking	လူကုန်ကူးခြင်း
Humanitarian assistance (relief)	လူသားချင်းစာနာမှုဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှု (ကယ်ဆယ်ရေး)
Humanitarian Country Team	မြန်မာနိုင်ငံလူသားချင်းစာနာမှုအဖွဲ့
Humanitarian principles	လူသားချင်းစာနာမှုဆိုင်ရာ အခြေခံမှုများ
Humanitarian space	လူသားချင်းစာနာမှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုနှစ်ပယ်
Impartiality	ဘက်မလိုက်ခြင်း၊ ဘက်လိုက်မှုမရှိခြင်း
Impunity	ပြစ်ဒဏ်မှုကင်းလွှတ်ခြင်း
Indecent assault	မဖွယ်မရာကိုယ်ထိလက်ရောက်ကျိုးလွန်မှု
Informed decision	ကောင်းစွာသိရှိပြီးမှချုပ်စေသော ဆုံးဖြတ်ချက်
Inherent right	မွေးရာပါအခွင့်အရေး
Inhuman punishment	လူမဆန်စွာအပြစ်ပေးခြင်း
Inhuman treatment	လူမဆန်စွာပြုမှုဆက်ဆံခြင်း
Inter-Agency Standing Committee (IASC)	အဖွဲ့အစည်းအချင်းချင်းဆိုင်ရာ အမြတ်မေးကော်မတီ
Internally displaced persons (IDPs)	ပြည်တွင်းဦးနေရပ်စွန်းစွာရွှေ့ပြောင်းနေရသူများ
International Covenant on Civil and Political Rights	ပြည်သူ့ရေးရာနှင့်နိုင်ငံရေးရာအခွင့်အရေးများနှင့် စပ်လျဉ်းသော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာစာချုပ်
International humanitarian law	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဥပဒေ
International Humanitarian Organization	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုအဖွဲ့အစည်း
International human rights law	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူအခွင့်အရေးဥပဒေ

In English	In Myanmar
International law	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာဥပဒေ
International refugee law	ဒုက္ခသည်များနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဥပဒေ
Judicial authorities	တရားစီရင်ရေးဆိုင်ရာအကာယာပိုင်များ
Jurisdiction	တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်
Just reparation	မျှတသော လျှော်ကြား
Justice	တရားမျှတမူ
Killing (incl. extra-judicial, arbitrary or summary execution)	သတ်ဖြတ်ခြင်း (တရားစီရင်ရေးလမ်းကြောင်းအတိုင်းမဟုတ်ဘဲ၊ မတရားသဖြင့် သို့မဟုတ် အလျင်စလိုက်ပုဂ္ဂိုလ်မျက်ခြင်းအပါအဝင်)
Land confiscation	မြေယာသိမ်းယူခြင်း
Landmine	မြေဇ်ပိုင်း
Legal status	ဥပဒေဆိုင်ရာ/ဥပဒေရေးရာ/တရားရေးရာအဆင့်အတန်း
Liberty	လွှတ်လပ်ခွင့်
Livelihoods	အသက်မွေးဝမ်းကော်များ
Local integration	ဒေသတွင်းပေါင်းစည်းဝင်ဆုံးခြင်း
Local settlement	ဒေသတွင်းအခြေခန်းထိုင်ခြင်း
Maiming or mutilation	ကိုယ်လက်အကိုချို့ယွင်းသွားစေခြင်း သို့မဟုတ် ကိုယ်အကိုအစိတ်အပိုင်းဖြတ်တောက်ခြင်း
Mainstreaming	ပင်မလုပ်ငန်းစဉ်တွင်ထည့်သွင်းဆောင်ရွက်ခြင်း
Mandates	ပေးအပ်ခံရသည့်/ပေးအပ်လာသည့်/လွှဲအပ်ထားသည့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ
Material safety	ရုပ်ဝါးပစ္စည်းဆိုင်ရာလုံခြုံခြင်း
Mental health	စိတ်ကျွန်းမာရေး
Migrant	ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူ

In English	In Myanmar
Military objectives	စစ်ရေးရည်မှန်းချက်များ
Military operations	စစ်ဆင်ရေးများ
Military recruitment	တပ်မတော်တပ်သားစွဲဆောင်းရေး
Mine risk education	မိုင်းအန္တရာယ်ဆိုင်ရာ ပညာပေးမှု
Monitoring	စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်း
Morbidity	ရောဂါဖြစ်စွားမှု
Mortality	သေဆုံးမှု
Mutilation	ကိုယ်လက်အကိုဖြတ်တောက်ခြင်း၊ ကိုယ်လက်အကိုဖျက်ဆီးခြင်း
National law	ပြည်တွင်းဥပဒေ
National Registration Card (NRC)	အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်သက်သေခံကက်ပြား
Nationality	နိုင်ငံသားဖြစ်မှု
Naturalized Citizenship Scrutiny Card (NCSC)	နိုင်ငံသားပြုခွင့်ကတ်ပြား
Neutrality	ကြားနေခြင်း
Non-discrimination	ခွဲခြားမှုမပြုခြင်း
Non-food item	စားနပ်ရိုက္ခာမဟုတ်သည့်အမယ်များ
Non-refoulement	အတင်းအကြပ်ပြန်ပို့မှ မပြောရခြင်း
Non-State armed actor	အစိုးရမဟုတ်သော နက်ကိုင်အဖွဲ့
Obligation	တာဝန်ဝေထူးရေး
Occupation	သိမ်းပိုက်ခြင်း
Occupation of property	ပိုင်ဆိုင်မှုပစ္စည်းကို သိမ်းပိုက်ခြင်း
Participatory assessment	ပူးပေါင်းပါဝင်စစ်တမ်းကောက်ယူမှု
Peaceful co-existence	ပြစ်ချမ်းစွာအတူယဉ်တဲ့နေထိုင်ရေး
Persecute	နှုပ်ကွပ်သည်၊ နှုပ်စက်ညွင်းပန်းသည်
Persecution	နှုပ်ကွပ်ခြင်း

In English	In Myanmar
Persons with disability	မသန်စွမ်းသူများ
Persons with specific needs	အထူးလိုအပ်ချက်ရှိသည့်ပုဂ္ဂိုလ်များ
Physical assault or abuse	ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှ သို့မဟုတ် အလွှဲသုံးမှ
Physical safety	ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာလုပ်ခြေ
Profiling	အချက်အလက်ကောက်ခံခြင်း
Prosecution	တရားစွဲခြောင်း
Protection	ကာကွယ်စောင့်ရှုံးကြောက်မှု
Protection monitoring	ကာကွယ်စောင့်ရှုံးကြောက်မှုဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်း
Protocol Relating to the Status of Refugees	ဒုက္ခသည်များ၏ အဆင့်အမြေအနေဆိုင်ရာ အခြေပြုစာချုပ်
Psychological abuse, intimidation or harassment	စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာအလွှဲသုံးမှု၊ ခြေမီးပြောက်ခြင်း သို့မဟုတ် နှုံးယုက်မှု
Psychological support	စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာအထောက်အပ်
Rape	မှုဒါမီးမှု
Ratification	အတည်ပြုလက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း
Reconciliation	ပြန်လည်သုံးမြတ်ခြင်း
Recruitment	တပ်သားအဖြစ်စုဆောင်းခြင်း
Recruitment into armed forces or non-state armed groups	လက်နက်ကိုင်တပ်ဖွဲ့များ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်မဟုတ်သော လက်နက်ကိုင်အဖွဲ့အတွင်း တပ်သားအဖြစ်စုဆောင်းခံရခြင်း
Refugee law	ဒုက္ခသည်ဆိုင်ရာဥပဒေ
Register of Births and Deaths	ဖွားသေစာရင်း
Registration	မှတ်ပုံတင်ခြင်း
Regulation	စည်းမျဉ်း
Reintegration	ပြန်လည်ဝင်ဆုံးပေါင်းစည်းခြင်း
Relocation	ပြန်လည်နေရာချထားခြင်း
Remedial action	ပြန်လည်ကုစားသောလုပ်ငန်း

In English	In Myanmar
Remedy	သက်သာခွင့်ကုစားခြင်း
Repatriation	နေရပ်ပြန်ပို့ခြင်း
Reproductive health	မျိုးဆက်ပွားကျန်းမာရေး
Resettlement/relocation	ပြန်လည်နေရာချထားခြင်း
Responsive action	တုန်းပြန်သောလုပ်ငန်း
Restitution	လော်ပြေား
Restriction in internal movement	ပြည့်တွင်းမြှုံးသွားလာလူပဲရှားမှုကို ကန့်သတ်ခြင်း
Return	ဌာနပြန်ခြင်း/ နေရပ်ပြန်ခြင်း
Return (to the place of origin)	ဌာနပြန် (မူရင်းဒေသသို့)
Rights-based approach	အခွင့်အရေးနှင့်ရပိုင်ခွင့်ကိုအခြေဖြေသောချင်းကပ်မှု
Rule	စည်းကမ်း၊ စည်းချဉ်း၊ နည်းညပဒေ
Rule of law	တရားညပဒေစိုးမိုးရေး
Safety	လုပ်မှု
Self-reliance	ကိုယ်ထူကိုယ်ထူ
Separated children	မိဘအပ်ထိန်းသူနှင့် ကွဲပွဲသော ကလေးသူငယ်များ
Settlement (elsewhere in the country)	အခြေခံနေထိုင်ခြင်း (နိုင်ငံတွင်းမည်သည့်နေရာတွင်မဆို)
Sexual abuse	လိုင်ပိုင်းဆိုင်ရာမဖွယ်မရာပြုမှု
Sexual assault (including attempted rape)	လိုင်ပိုင်းဆိုင်ရာကိုယ်ထိလက်ရောက်မှု (အဓမ္မပြုကျင့်ရန် ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုအပါအဝင်)
Sexual exploitation	လိုင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခေါင်းပုံဖြတ်ခြင်း
Smuggling	မျှောင်ခိုက်နှင့်ကူးခြင်း
Social status	လူမှုရေးအဆင့်အတန်း
Standard operating procedures	စံပြအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသည့်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ
Stateless person	နိုင်ငံမဲ့ဖြစ်နေသူ
Statelessness	နိုင်ငံမဲ့ဖြစ်မှု

In English	In Myanmar
Summary execution	နည်းလမ်းတကျစစ်ဆေးခိုင်းမပြုဘဲ အလျင်စလိုက္ခာ်မျက်မှု
Survivor	အသက်ရှင်ကျန်ရှစ်သူ
Temporary Identity Certificate (TIC) or Certificate of Temporary Identification	ယာယိုသက်သေခံလက်မှတ်
Torture	ညွင်းပန်းနိုပ်စက်ခြင်း
Torture or inhuman, cruel or degrading treatment	ညွင်းပန်းနိုပ်စက်ခြင်း သို့မဟုတ် လူမဆန်သော၊ ကြမ်းကြုတ်သော သို့မဟုတ် ဂုဏ်သိက္ခာညီးနှင့် စေသောပြမှုဆက်ဆံခြင်း
Transitional justice	အသွင်ကူးပြောင်းရေးကာလတရားမျှတမှု
Treaty	အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသောတူစာချုပ်
Unaccompanied child	မိဘအုပ်ထိန်းသူမပါသောကလေးသူငယ်
Unacknowledged detention	ဖမ်းဆီးချုပ်နောင်ထားပါလျက် ဝန်မခံခြင်း
Unconditional return	ခြင်းချက်မရှိနေရပ်ပြန်ခြင်း
United Nations Human Rights Treaty Bodies	ကမ္မာ့ကုလသမဂ္ဂ လူအခွင့်အရေးနှင့်စပ်လျဉ်းသော နိုင်ငံတကာသောတူစာချုပ်ဆိုင်ရာအဖွဲ့များ
Victim	နစ်နာသူ
Victim denied effective remedy	နစ်နာသူမှ ထိရောက်သောကုစားခွင့် ငြင်းပယ်ခံရခြင်း
Victim reported as missing whilst in detention	ထိန်းသိမ်းခြင်းခံထားရစဉ်ပျောက်ဆုံးသွားသည်ဟု သတင်းပေးခံရသောနစ်နာသူ
Violation	ဖောက်ဖျက်ခြင်း၊ ချိုးဖောက်ခြင်း
Violence	အကြမ်းဖက်မှု
Voluntariness	ဆန္ဒအလျောက်ဖြစ်ခြင်း
Vulnerability	ထိခိုက်လွယ်မှု
War Crime	စစ်ရာဇေတ်မှု